

THOMSON

Plancha

THPL935/THPL935A

MODE D'EMPLOI



Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil.
Conservez ces instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Ce produit est conforme aux exigences applicables des directives 2014/35/UE (remplaçant la directive 73/23/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE) et 2014/30/UE (remplaçant la directive 89/336/CEE).



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés.

- Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Afin d'éviter tout danger, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée.
- Seule la sonde de régulation appropriée doit être utilisée.
- Elle doit être retirée avant le nettoyage de l'appareil et son entrée électrique doit être séchée avant de pouvoir être réutilisée.
- Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes pendant le fonctionnement.
- Les appareils de cuisson doivent être placés dans une position stable avec les poignées (s'ils en sont pourvus) positionnées de manière à éviter le déversement de liquides chauds.

- Une manipulation incorrecte peut endommager l'appareil et provoquer des blessures.
- Celui-ci est destiné à un usage intérieur et domestique. Il doit être installé conformément aux règles de câblage nationales.
- La prise de l'installation doit toujours être équipée d'une mise à la terre. Si ce n'est pas le cas, ne branchez pas l'appareil.
- Avant de le brancher, assurez-vous que la tension indiquée sur sa plaque signalétique correspond à la tension secteur.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas le cordon ou la fiche dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier vous-même. N'y introduisez aucun objet. N'en retirez aucune partie.

- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées, un sol ou un environnement humide.
- Ne touchez pas la fiche secteur avec les mains mouillées ou humides.
- Vérifiez le cordon d'alimentation et la fiche pour vous assurer qu'ils sont en bon état. En cas de dommage, faites remplacer le cordon d'alimentation et la prise par le fabricant ou un professionnel qualifié pour éviter tout danger.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, en raison du risque d'électrocution.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord de la table ou du comptoir ou encore toucher des surfaces chaudes.
- Par ailleurs, il faut positionner toute rallonge utilisée de manière

à ne pas tirer dessus
accidentellement ou à éviter tout
risque de trébuchement.

- Si une longue rallonge est utilisée, elle doit être adaptée à l'alimentation électrique de l'appareil. Sinon, cela peut entraîner une surchauffe du câble et/ou de la prise.
- Il faut placer l'appareil sur une surface rigide, plate et résistante à la chaleur, loin des flammes nues (par exemple celles d'une cuisinière à gaz) et hors de portée des enfants.
- Débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.
- Avertissement : Pour débrancher l'appareil du secteur, tournez le bouton du thermostat jusqu'à la position « OFF (Arrêt) » et

débranchez la fiche
d'alimentation de la prise.

- Ne le transportez jamais par son cordon d'alimentation.
- Risque de brûlures ! Certaines parties de l'appareil sont amenées à très haute température pendant son utilisation. Ne le déplacez pas lorsqu'il fonctionne. Utilisez toujours les poignées pour le soulever ou le déplacer.
- Enlevez toujours les aliments de la plaque de cuisson avec des ustensiles appropriés, de préférence des ustensiles en bois ou en plastique pour éviter les rayures.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- N'utilisez pas le gril à proximité de matériaux combustibles. Ne mettez jamais d'objets, de tissus

ou d'autres produits inflammables à sa proximité lorsqu'il est chaud.

- Pendant son utilisation, il doit être placé à 15 cm des murs, meubles, etc.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil pendant qu'il fonctionne.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec celui-ci.
- Cet appareil devient chaud lorsqu'il est utilisé et le reste pendant un certain temps après avoir été éteint.
- Faites attention aux éclaboussures lorsque vous faites griller de la viande grasse ou juteuse.
- Assurez-vous d'utiliser l'appareil dans un endroit bien ventilé.

- Il n'est pas destiné à être utilisé à l'aide d'une minuterie ou d'un système de télécommande.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique.



- Attention - surface chaude : les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes pendant l'utilisation.



- Propre à entrer en contact avec des denrées alimentaires.

IMPORTANT

AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE, IL VOUS EST STRICTEMENT INTERDIT DE REMPLACER VOUS-MÊME LE CORDON D'ALIMENTATION. S'IL EST ENDOMMAGÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR LE SERVICE APRÈS-VENTE DU DISTRIBUTEUR LOCAL, LE FABRICANT, LEUR SERVICE APRÈS-VENTE OU UNE PERSONNE SIMILAIRE QUALIFIÉE.

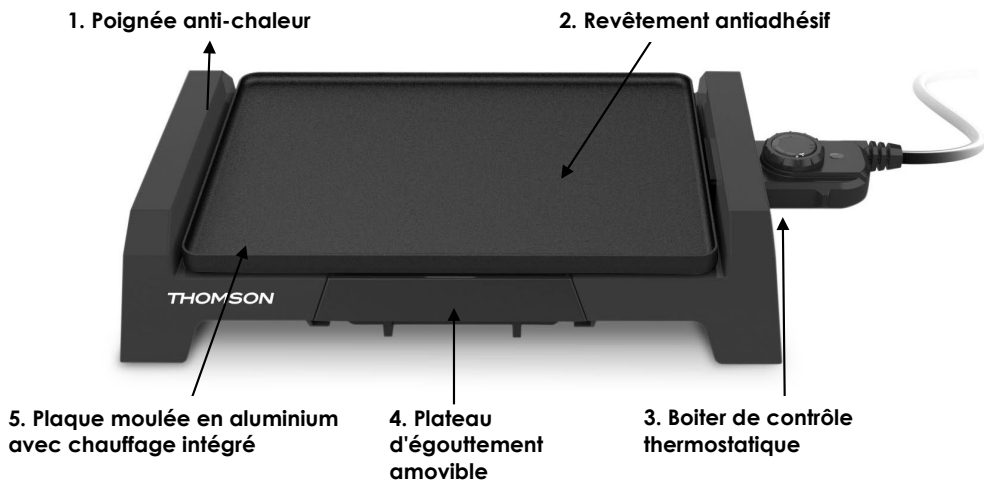
SI VOTRE APPAREIL EST TOMBÉ, FAITES-LE VÉRIFIER PAR UN PROFESSIONNEL AVANT DE L'UTILISER À NOUVEAU. DES DOMMAGES INTERNES PEUVENT ENTRAÎNER DES ACCIDENTS.

POUR TOUT PROBLÈME ET RÉPARATION, APPELEZ LE SERVICE APRÈS-VENTE DU DISTRIBUTEUR LOCAL, LE FABRICANT, LEUR SERVICE APRÈS-VENTE OU UNE PERSONNE SIMILAIRE QUALIFIÉE AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE.

Mise au rebut et responsabilité environnementale

Si vous souhaitez jeter votre appareil électrique, soit pour le remplacer soit parce que vous ne l'utilisez plus, pensez à l'environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales, car il existe un certain nombre de centres de recyclage utiles à la protection de l'environnement.

Caractéristiques de votre grill



1. **Poignées anti-chaueur**
Pour faciliter le transport. Maintient la plaque de cuisson et le plateau d'égouttement.
2. **Revêtement antiadhésif**
Plaque de revêtement antiadhésif pour une performance de cuisson idéale et un nettoyage facile.
3. **Boîtier de commande**
Le boîtier de contrôle est thermostatique pour assurer que la température reste constante; il est amovible pour une portabilité et un nettoyage facile.
4. **Plateau d'égouttement amovible**
Récupère les matières grasses et le jus pendant la cuisson.
Peut être lavé au lave-vaisselle pour un nettoyage facile.
5. **Plaque de cuisson en aluminium avec résistance intégrée**
Plaque plate : Idéal pour la cuisson d'une grande variété d'aliments, y compris les œufs, bacon, oignons, champignons et tomates.
Resistance intégré : La résistance est intégré dans la plaque de cuisson pour assurer un chauffage rapide, une répartition uniforme de la chaleur et une longue durée de vie de l'élément.

Comment utiliser votre grill

Avant la première utilisation

Retirez l'autocollant de la plaque de cuisson. Lavez la plaque de cuisson et le ramasse-gouttes dans de l'eau chaude savonneuse avec un détergent ménager doux. Séchez soigneusement la plaque chauffante et le ramasse-gouttes. Placez le ramasse-gouttes dans la base. Pour un nettoyage facile, le ramasse-gouttes est recouvert d'une feuille d'aluminium. Il recueillera les graisses et les jus. Pour de meilleures performances anti-adhérentes, assaisonnez la surface de cuisson de la plaque de cuisson en appliquant une fine couche d'huile de cuisine et en la frottant avec une serviette en papier avant chaque utilisation.

Utilisation de votre grill

1. Insérez complètement la sonde de régulation dans la prise de la plaque chauffante.
2. Branchez le cordon dans une prise de courant et mettez l'appareil sous tension.
3. Réglez la sonde de régulation à la température souhaitée.

Remarque 1 : Le voyant du thermostat sur la sonde de régulation indique que l'appareil est en train de chauffer. Il restera allumé jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte, puis s'allumera et s'éteindra tout au long de la cuisson. Il garantit que le grill maintient toujours la température sélectionnée.

Le temps de préchauffage dépendra du réglage de température sélectionné. Plus un réglage de température élevé est sélectionné, plus le temps de préchauffage est élevé.

REMARQUE 2 : Lors de vos grillades aux réglages de température les plus élevés, le grill émet de la fumée. Sélectionner un réglage moindre réduit l'émission de fumée. Une ventilation adéquate est recommandée.

Entretien et nettoyage

Ne laissez pas d'ustensiles en plastique en contact avec la plaque chauffante pendant la cuisson.

N'utilisez pas d'objets pointus ou ne coupez pas les aliments sur le grill. Lors du nettoyage du revêtement anti-adhérent, n'utilisez pas de tampons à récurer métalliques ou autrement abrasifs. Après le nettoyage, séchez soigneusement le grill avec un chiffon doux avant

de le ranger. Mettez toujours l'appareil hors tension et retirez la fiche de la prise de courant avant de le nettoyer.

Retirez la sonde de régulation de la prise du gril.

Lorsque la sonde de régulation est retirée, la plaque peut être nettoyée et être plongée dans l'eau pour être nettoyée.

Ne passez pas la plaque au lave-vaisselle.

Sonde de régulation

Essayez la sonde de régulation avec un chiffon humide.

Ne la plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.

Rangez-la soigneusement dans un endroit sûr. Ne la cognez pas et ne la laissez pas tomber, car cela pourrait l'endommager.

Plaque chauffante et ramasse-gouttes

L'élément de la plaque de cuisson est totalement étanche, il est donc possible de l'immerger complètement dans l'eau. Lavez la plaque chauffante et le ramasse-gouttes dans de l'eau chaude savonneuse, utilisez un détergent ménager doux et une éponge de nettoyage douce. Une brosse à bouteille peut être utilisée pour nettoyer entre les barres du gril de la plaque chauffante. L'appareil peut-être entièrement plongé dans l'eau lorsque la sonde de régulation est retirée.

Rangement

Séchez toujours le gril avant de le ranger. Assurez-vous que le ramasse-gouttes est correctement positionné.

Rangez le gril sur une surface plane de votre table ou placard.

Important : Avant d'insérer la sonde de régulation dans la prise correspondante, assurez-vous que l'intérieur de celle-ci est complètement sec. Pour ce faire, essuyez-en l'intérieur avec un chiffon sec ou videz l'excès d'eau en la secouant vigoureusement.

Description technique

- Tension 230 V ~
- Fréquence : 50/60 Hz
- Puissance : 2000 W

LES DÉFAUTS RÉSULTANT D'UNE PANNE DE L'APPAREIL ET DE DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE ACTION OU DES RÉPARATIONS RÉALISÉES PAR UNE TIERCE PARTIE OU RÉSULTANT DE L'INSTALLATION DE PIÈCES NON ORIGINALES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA RESPONSABILITÉ DU FOURNISSEUR.



Si ce logo est apposé sur l'appareil, cela signifie qu'il doit être mis au rebut conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Toute substance dangereuse contenue dans un équipement électrique ou électronique peut avoir des effets nuisibles sur l'environnement et la santé au cours de son recyclage. En conséquence, en fin de vie utile de l'appareil, celui-ci ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux non triés. En tant que consommateur final, votre rôle est primordial pour assurer le réemploi, le recyclage ou toute autre création de valeur pour cet appareil. Plusieurs dispositifs de collecte et de récupération mis en place par vos autorités locales (centres de recyclage) et les distributeurs sont à votre disposition. Il est de votre responsabilité d'avoir recours à ces dispositifs.

La garantie ne couvre pas les pièces usées du produit ni les problèmes ou dommages résultant :

- (1) d'une détérioration du revêtement liée à une usure normale du produit ;
 - (2) de défauts ou de détériorations dus au contact avec des liquides et à la corrosion causée par la rouille ou de présence d'insectes ;
 - (3) de tout incident, abus, mauvais usage, altération, démontage ou réparation non autorisée ;
 - (4) d'un entretien inapproprié, d'une utilisation impropre du produit ou d'un raccordement à une source électrique dont la tension est incorrecte ;
 - (5) de l'utilisation d'accessoires non fournis ou non approuvés par le fabricant.
- La garantie sera annulée si la plaque signalétique et/ou le numéro de série du produit sont enlevés.



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

THOMSON est une marque de Technicolor SA
utilisée sous licence par SCHNEIDER CONSUMER GROUP.

Importé par SCHNEIDER CONSUMER GROUP
12, rue Jules Ferry, 93110 Rosny-sous-Bois, FRANCE

THOMSON

Plancha

THPL935/THPL935A

USER MANUAL



**Please read these instructions carefully before using this appliance.
Please keep these instructions for future reference.**

This product conforms to the requirements of directives 2014/35/UE
(repealing directive 73/23/CEE amended by directive 93/68/CEE)
and 2014/30/UE (repealing directive 89/336/CEE).



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years old.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Only the appropriate control probe must be used.
- The control probe must be removed before the appliance is cleaned and that the appliance inlet must be dried before the appliance is used again.
- Surfaces are liable to get hot during use.
- Cooking appliances should be positioned in a stable situation with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- Improper handling can cause damage to the device and injuries.
- This appliance is intended for an interior and domestic use. It must be installed in accordance with national wiring rules.
- The installation's outlet must always be equipped with a grounded connection. If the power supply is not grounded, do not connect the device.

- Before connecting the appliance, make sure that the voltage indicated on the rating plate on the appliance corresponds to the main voltage.
- To avoid any risk of electric shock, do not immerse the cord or plug in water or in any other liquid.
- Never try to open the housing yourself. Do not insert objects inside the housing. Do not remove any part of the housing.
- Do not use the device if your hands are wet, if the ground is wet or if the environment is humid.
- Do not touch the mains plug with wet or damp hands.
- Check the power cord and plug to ensure they are in good condition. If damaged, please replace the power cord and plug by the manufacturer or a qualified professional to avoid danger.

- Do not attempt to repair the unit yourself, as there is a risk of electric shock.
- Do not let the cord hang over the edge of table or counter or let it touch hot surfaces.
- And any extension cable used must be positioned so that no risk of tripping or shot accidentally.
- If a long extension cord is used, it must be appropriate to the power supply of the device. Otherwise it can cause overheating of the cable and / or plug.
- Place on a rigid, flat and heat-resistant, away from open flames (eg those of a gas stove) and out of reach of children.
- Unplug the unit when not in use and before cleaning.
- Warning! To disconnect the appliance from the main power, turn the thermostat knob to the "OFF" position and remove the power plug from the outlet.

- Never carry the appliance by its power cord.
- Risk of burns! Some parts of the apparatus are brought to a very high temperature during use. Do not move the device when it is in operation. Always use the handles to lift or move the unit.
- Always lift the food from the grill plate with the appropriate utensils, preferably wooden or plastic utensils to avoid scratching.
- Do not leave the unit unattended when it is on.
- Do not use grill near combustible materials. Never place objects fabrics or other flammable objects near the appliance when it is hot.
- During use, the device must be removed from 15 cm to walls, furniture, etc.
- Make sure the power cord does not come into contact with hot parts of the unit when the unit is operating.

- Use only the accessories supplied with the device.
- This appliance is hot during use and remains hot for a while after being switched off.
- Beware of splashing when you grill greasy or juicy meat.
- Make sure the unit is used in a well ventilated area.
- This device is not intended to be operated by means of a timer or by a remote control system.
- This appliance is intended to be used in household.



-  Warning - hot surface : the surfaces are liable to get hot during use.



-  Suitable for food contact.

IMPORTANT

IN ORDER TO PREVENT RISKS, YOU ARE STRICTLY FORBIDDEN TO REPLACE POWER CABLE YOURSELF. IN CASE OF DAMAGE IT SHOULD BE REPLACED BY THE LOCAL DISTRIBUTOR'S AFTER-SALES SERVICE DEPARTMENT, THE MANUFACTURER, THEIR AFTER-SALES SERVICE OR A SIMILARLY QUALIFIED PERSON.

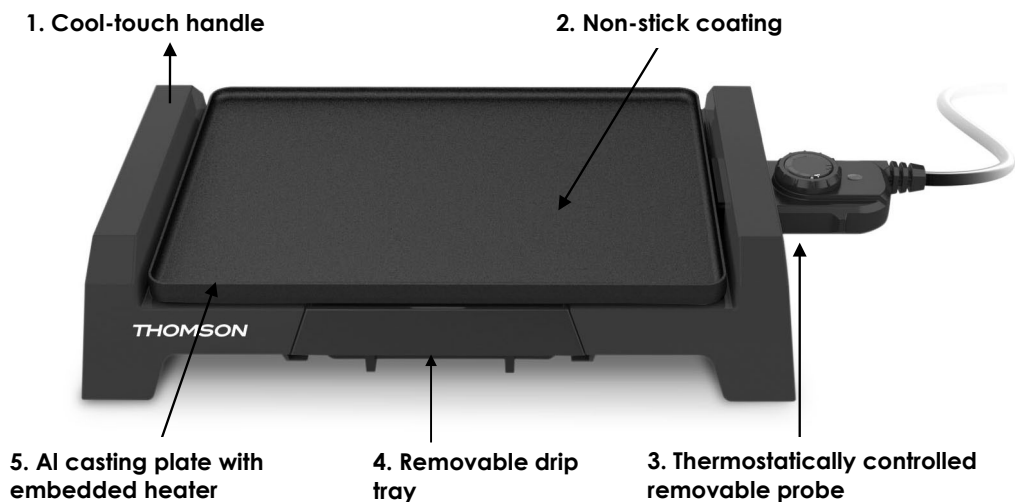
IF YOUR APPLIANCE HAS BEEN DROPPED, HAVE IT CHECKED BY A PROFESSIONAL BEFORE USING AGAIN. INTERNAL DAMAGE MAY CAUSE ACCIDENTS.

IN THE CASE OF PROBLEMS AND REPAIRS OF ALL TYPES CALL THE LOCAL DISTRIBUTOR'S AFTER-SALES SERVICE DEPARTMENT, THE MANUFACTURER, THEIR AFTER-SALES SERVICE OR A SIMILARLY QUALIFIED PERSON, IN ORDER TO PREVENT RISKS.

Disposal and environmental responsibility

If you wish to dispose of your electric appliance, either to replace it or because it is no longer used, remember to consider the environment. Ask for information from the local authorities, because there do exist a number of environmentally helpful recycling centres.

Features of your griddle



1. **Cool touch handles**
For easy carrying. Supports the hot plate and drip tray.
2. **Non-stick coating**
Non-stick coating plate for ideal cooking performance and easy cleaning.
3. **Control probe**
The control probe is thermostatically controlled to ensure constant temperature, and is removable for portability and easy cleaning.
4. **Removable drip tray**
Collects fat and juices during cooking.
Dishwasher-safe for easy cleaning.
5. **Aluminum cooking plate with embedded heater**
Flat plate : Ideal for cooking a variety of foods including eggs, bacon, onions, mushrooms and tomatoes.
Embedded heater : The element is cast into the hotplate to ensure fast heat-up, even heat distribution and long element life.

How to use your griddle

Before first use

Remove sticker from hotplate. Wash the hotplate and drip tray in warm soapy water using a mild household detergent. Dry hotplate and drip tray thoroughly. Place drip tray into base. For easy cleaning, the drip tray lined with aluminium foil. This will collect the fat and juices. For better non-stick performance, season the cooking surface of the hotplate by applying a thin coat of cooking oil and rubbing in with paper towelling before each use.

Using your griddle

1. Insert the control probe fully into the socket of the hotplate.
2. Plug the cord into a power outlet and turn the power ON.
3. Set the control probe to the desired heat setting.

Note 1: The thermostat light on the control probe indicates the appliance is heating. The light will remain ON until the set temperature has been reached and then will cycle ON and OFF throughout cooking. It ensures that the grill always maintains the selected temperature.

The preheat time will depend on the heat setting selected. If a higher heat setting is selected, a longer preheat time is required.

NOTE 2: When barbecuing on higher heat settings, the grill will generate smoke. Selecting a lower setting will reduce smoke. Adequate ventilation is recommended.

Care and Cleaning

Do not leave plastic utensils in contact with hotplate while cooking. Do not use sharp objects or cut food on top of the grill. When cleaning the non-stick coating do not use metal or other abrasive scourers. After cleaning, dry the Grill thoroughly with a soft cloth before storing. Always turn the power off and remove the plug from the power point before cleaning.

Remove the control probe from the socket of the grill.

When the control probe is removed, the plate can be cleaning and able to immerse in water for cleaning.

Do not put the plate in dishwasher.

Control probe

Please wipe the control probe with a damp cloth.

Do not immerse the control probe in water or any other liquid.

Store the probe carefully in a safe place. Do not knock or drop it as this can damage the probe.

Hotplate and drip tray

The element in the hotplate is totally sealed, so it is safe to fully immerse in water. Wash the hotplate and drip tray in warm soapy water, use a mild household detergent and a soft washing sponge. A bottle brush may be used to clean between the hotplate grill bars. The whole unit is completely water immersible cleaning with control probe removed.

Storage

Always dry the grill before storing. Ensure the drip tray is correctly positioned.

Store the grill on a flat surface on your bench top or cupboard.

Important : before inserting control probe in probe socket, ensure the interior of the socket is fully dry. To do this, wipe interior of socket with a dry cloth or shake out excess water vigorously.

Technical description

- Voltage : 230 V~
- Frequency : 50 / 60Hz
- Power : 2000 W

THE DEFECTS DUE TO FAILURE OF THE EQUIPMENT AND DAMAGES DUE TO ANY ACTION OR REPAIRS MADE BY ANY THIRD PARTY OR DUE TO THE INSTALLATION OF PARTS THAT ARE NOT ORIGINAL DO NOT COVERED BY THE RESPONSIBILITY OF THE SUPPLIER.



If this logo appears on the appliance, it signifies that it should be scrapped in line with directive 2012/19/UE relating Waste Electronic and Electric Equipment (DEEE). All dangerous substances contained in electric and electronic equipment may exert deleterious effects on the environment and human health during processing. This explains why at the end of its useful life this appliance should not be disposed of with unsorted municipal waste. As end consumer, your role is essential in ensuring reuse, recycling or other form of value creation for this appliance. You have at your disposal several collection and recovery systems put in place by your local authority (recycling centre) and distributors. You have the obligation of using these systems.

The warranty does not cover the wear parts of the product, nor the problems or damage resulting from:

- (1) surface deterioration due to normal wear and tear of the product;
 - (2) defects or deterioration due to contact with liquids and corrosion caused by rust or the presence of insects;
 - (3) any incident, abuse, misuse, alteration, disassembly or unauthorized repair;
 - (4) improper maintenance, improper use concerning the product or connection to an incorrect voltage;
 - (5) any use of accessories not supplied or not approved by the manufacturer.
- The guarantee will be cancelled if the nameplate and / or serial number of the product are removed.

THOMSON is a brand of Technicolor SA used under licence by
SCHNEIDER CONSUMER GROUP

This product is imported by SCHNEIDER CONSUMER GROUP
12, rue Jules Ferry, 931 10 Rosny-sous-Bois, FRANCE